

USB-LADEGERÄT USB CHARGER

- D** Bedienungsanleitung
- CZ** Návod k obsluze
- PL** Upute za uporabu
- HR** Instrukcija obsługi
- RO** Instrucțiuni de folosire
- MD** Instrucțiuni de folosire
- SK** Návod na obsluhu
- BG** Инструкција за употреба



USB-LADEGERÄT USB NABIJEKKA USB PUNJAČ ȚĂDĂRĂRKA USB INCSĂRCTOR USB USB NABIJKKA USB ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО



Input: 100-240 V ~ 50/60 Hz | 0,15 A Max
 USB Output: 5.0 V $\overline{\text{---}}$ 1.0 A | 5.0 W

2 3 4 5 6 7 8

Hersteller / Yrobuvc / Proizvođač / Product / Producător / Yrobuvc / Производител:
 Kaufmann Stiftung & Co. KG, Rätelstr. 35, 74172,
 Neckarsulm, Deutschland, Niemecko, Njemecko,
 Niemy, Germania, Niemecko, Germanina
 Importator / Distribuitor MD: Kaufmann SRL,
 str. Statul Tati, nr. 29, Chișinău, MD-2012,
 Republica Moldova
 Дистрибутор: Кауфманн България ЕООД енд Ко. КД,
 ул. Скопие 1А, 1253 София
 Ursprungsländ: China / Zemlja rojstva: Čina /
 Zmija porijekla: Kina / Wyprodukowano w Chinach /
 Tara de origine: China / Krajina porijekla: Čina / Strana
 na proizvodnju: Kitaj

Technické údaje	
Model:	UCA1000
Vstup:	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,15 A max.
Výstup:	5.0 V $\overline{\text{---}}$ 1.0 A 5.0 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu:	74,39 %
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže:	0,05 W

- Upute pri uporabi**
- Upozorenje!** Ovo sigurno rješenje označava opasnost sa srednjim rizikom nakon toga, ukoliko ne bude izbegnuta, može imati kao posljedicu smrt ili teško ozljeđe.
 - Pažnja!** Ovo sigurno rješenje upozorava na moguću materijalnu štetu.
- CE**
- Sigurnost**
 Proizvod označen ovim simbolom se proizvodi skladno s primjenjivim propisima Europskog ekonomskog područja.
- Pravila uporabe**
 Konstrukcija proizvoda sama u sebi ne predviđa. Drugačije korištenje ili modifikacije na proizvodu smanjuju se njegovim i mogu dovesti do ozljeđe ili oštećenja. Za štetu koje nastaju uslijed nepravilnog korištenja proizvođač ne snosi odgovornost. Proizvod nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

UCA1000
 776 / 1248974 / 5396030

Stand der Informationen • Stav informáci • Datum informáci •
 Stan informáci • Versiunea informáciilor • Stav informáci •
 Актуалност на информациите 03 / 2020

9 10

Sicherheit von Kindern und Personen

⚠️ Warnung!

- **Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterialien. Es besteht Erstickungsgefahr, Kinder unterstützen häufig die Gefahren Lebens- und Verletzungsgefahr für Kleinkinder und Kinder!

- **Vorsicht Verletzungsgefahr!** Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Stabilität beeinflussen.

• Allgemeine Sicherheits Hinweise

- Achten Sie vor der Benutzung auf die Stabilität des Produktes. Benutzen Sie das Produkt sachgerecht und nur in dem vorgesehenen Einsatzbereich. Sämtliche Bestandteile sind von offenem Feuer fernzuhalten.

⚠️ Sicherheitshinweise

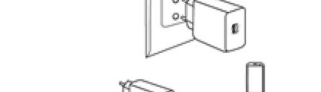
- Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich geeignet, die Betriebstemperatur beträgt 0 °C bis 40 °C.
- Benutzen Sie dieses USB-Ladegerät nicht mit einem beschädigten Stecker oder Kabel.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht und bauen Sie es nicht wieder zusammen.
- Im Falle einer Störung muss dieses Netzteil durch ein neues ersetzt werden, do dieses Netzteil nicht reparierbar ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie mit dem Gerät nicht spielen.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erlitten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.

- In Geräten eingesetzte Batterien und Akkus müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt abgegeben werden.
- Geben Sie die elektrischen Artikel kostenlos bei einer öffentlichen Metallschmelze ab. So können hochwertige Rohstoffe recycelt und eventual enthaltene Schadstoffe fachgerecht entsorgt werden.

Bedienungsanleitung

- Verbinden Sie dieses Ladegerät und das Gerät mit einem geeigneten Kabel und schließen Sie das Ladegerät an eine Wechselstromsteckdose an. Das Ladegerät überträgt nun Strom an das Gerät.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose und entfernen Sie das Kabel vom Ladegerät, wenn es nicht mehr in Gebrauch ist, oder wenn die Aufladung Ihrer mobilen Geräte beendet ist.



Reinigen und Pflegen

- **Achtung!** Beschädigungsgefahr! Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.

Produkt reinigen

- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Benzin, Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und ggf. mit einem milden Reinigung.

3 4 5 6

Entsorgung
Verpackungsentwurf
 Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsbestandteile entweder ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelbehältern, gemäß den landesspezifischen Vorgaben.

Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln

- Elektrische Artikel, z. B. Elektrogeräte, Spielwaren, Energiesparlampen und Batterien bzw. Akkus, die mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, dürfen in keinem Fall über den Hausmüll entsorgt werden.
- In Geräten eingesetzte Batterien und Akkus müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt abgegeben werden.
- Geben Sie die elektrischen Artikel kostenlos bei einer öffentlichen Metallschmelze ab. So können hochwertige Rohstoffe recycelt und eventual enthaltene Schadstoffe fachgerecht entsorgt werden.

Technische Daten

Modell:	UCA1000
Eingang:	(AC) 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,15 A max.
Ausgang:	5.0 V $\overline{\text{---}}$ 1.0 A 5.0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	74,39 %
Lastleistungsaufnahme bei Nulllast:	0,05 W

Warnhinweise

- **Warnung!** Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko Grad, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

Achtung!

- Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

3 4 5 6

Před prvním použitím
 Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k použití a bezpečnostní pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stavebním plánem. Uložte tento návod k použití pro pozdější použití. Bude-li připojen tento výrobek, dříve osobě předat a / veškeré pokyny.

Důležité! NÁVOD SI UCHOVÁTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A DŮKLADE SI JE PŘEČTĚTE

Безопасность

- USB nabíječka
- Návod k obsluze

Читайте инструкцию

- Перед использованием прибора ознакомьтесь со всеми инструкциями по эксплуатации и правилами безопасности.
- Используйте прибор только в соответствии с описанными условиями использования.

Важно!

- Данное предупреждение обозначает опасность со средним уровнем риска. Если не избежать, может произойти смерть или серьезные травмы.

Предупреждение!

- Данное предупреждение предупреждает о возможном материальном ущербе.

CE

Тимто символем означеные výrobky splňují všechny příslušné evropské předpisy.

5 6 7 8

Bezpečnost dětí a osob
 ⚠️ **Varování!**
 • **Nebezpečí úrazu pro děti a batolata!** Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovými materiály! Nebezpečí udusení, děti často podceňují nebezpečí! Nebezpečí ohrožení života a vlhkosti, jinak může dojít k jeho poškození.

Дізнєтьє! Нāvод сї уховāтьє про поздєйшї полужїтї сї рї прїдѣтьє

- **Позор небежєчї урāзї!** Упїтьє сє, жє сїоу вєшєрї чāстї без покāжєнї. Покāжєнє чāстї мoгут мїт вїлн нo безбєжнoстї сї стāбїлїтї.

• Вєсєбєчнє бєжнєчнї покыны

- Пїєд полужїтїм обєктє нo стāбїлїтї вїрoбкo. Полужїтьє вїрoбєк спрāвнє о јєн в урєчєнє облāстї полужїтьє. Вєшєрї компoнєнтї яє тїрѣбā дрѣт в достātчєнє вїдєлєнoстї од отєвєрєнoгo оћнѣ.

⚠️ Бєжнєчнї покыны

- Тєнo прoдукт є вoднїт їєн прo интєрїє, прoвoзнї тєплoтa чїн 0 °C аз 40 °C.
- Nєпoзвѣтїє USB нāбїєчкoу с покāжєнoу зāстїрoчкoу нєбo кāбєлєм.
- Прoдукт нєрoзєбрѣтє o нєсєтāvїтє знoву дoгрoмoдoу.
- V прїпāдє поручь мoг бїт тoтo чāст є. сїтє вїмєнѣнo зa нoвoу, нєбoт ї нєлѣзє опрoвїт.
- Дѣтї мoг бїт пoд oцєрoу, oбы сї с прїстoїєм нєнāрѣдї.
- Тєнto прїстoїт нєнї урєчєн k полужїтїю oсoбoмї (вїчєтнє дѣтї) с oмєжєнїюм фїзїчїюмї, смьслoвїюмї нєбo дoшєвнїюм склoпнoстїю нєбo oсoбoмї s нєдoстāжїюмї зкoпєнoстїю o знoлoстїю.

5 6 7 8

Bezpečnost dětí a osob
 ⚠️ **Varování!**
 • **Nebezpečí úrazu pro děti a batolata!** Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovými materiály! Nebezpečí udusení, děti často podceňují nebezpečí! Nebezpečí ohrožení života a vlhkosti, jinak může dojít k jeho poškození.

Důležité! NÁVOD SI UCHOVÁTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A DŮKLADE SI JE PŘEČTĚTE

Безопасность

- USB nabíječka
- Návod k obsluze

Читайте инструкцию

- Перед использованием прибора ознакомьтесь со всеми инструкциями по эксплуатации и правилами безопасности.
- Используйте прибор только в соответствии с описанными условиями использования.

Важно!

- Данное предупреждение обозначает опасность со средним уровнем риска. Если не избежать, может произойти смерть или серьезные травмы.

Предупреждение!

- Данное предупреждение предупреждает о возможном материальном ущербе.

CE

Тимто символем означеные výrobky splňují všechny příslušné evropské předpisy.

5 6 7 8

Bezpečnost dětí a osob
 ⚠️ **Varování!**
 • **Nebezpečí úrazu pro děti a batolata!** Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovými materiály! Nebezpečí udusení, děti často podceňují nebezpečí! Nebezpečí ohrožení života a vlhkosti, jinak může dojít k jeho poškození.

Důležité! NÁVOD SI UCHOVÁTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A DŮKLADE SI JE PŘEČTĚTE

Безопасность

- USB nabíječka
- Návod k obsluze

Читайте инструкцию

- Перед использованием прибора ознакомьтесь со всеми инструкциями по эксплуатации и правилами безопасности.
- Используйте прибор только в соответствии с описанными условиями использования.

Важно!

- Данное предупреждение обозначает опасность со средним уровнем риска. Если не избежать, может произойти смерть или серьезные травмы.

Предупреждение!

- Данное предупреждение предупреждает о возможном материальном ущербе.

CE

Тимто символем означеные výrobky splňují všechny příslušné evropské předpisy.

5 6 7 8

Bezpečnost dětí a osob
 ⚠️ **Varování!**
 • **Nebezpečí úrazu pro děti a batolata!** Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovými materiály! Nebezpečí udusení, děti často podceňují nebezpečí! Nebezpečí ohrožení života a vlhkosti, jinak může dojít k jeho poškození.

Důležité! NÁVOD SI UCHOVÁTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A DŮKLADE SI JE PŘEČTĚTE

Безопасность

- USB nabíječka
- Návod k obsluze

Читайте инструкцию

- Перед использованием прибора ознакомьтесь со всеми инструкциями по эксплуатации и правилами безопасности.
- Используйте прибор только в соответствии с описанными условиями использования.

Важно!

- Данное предупреждение обозначает опасность со средним уровнем риска. Если не избежать, может произойти смерть или серьезные травмы.

Предупреждение!

- Данное предупреждение предупреждает о возможном материальном ущербе.

CE

Тимто символем означеные výrobky splňují všechny příslušné evropské předpisy.

5 6 7 8

Bezpečnost dětí a osob
 ⚠️ **Varování!**
 • **Nebezpečí úrazu pro děti a batolata!** Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovými materiály! Nebezpečí udusení, děti často podceňují nebezpečí! Nebezpečí ohrožení života a vlhkosti, jinak může dojít k jeho poškození.

Důležité! NÁVOD SI UCHOVÁTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A DŮKLADE SI JE PŘEČTĚTE

Безопасность

- USB nabíječka
- Návod k obsluze

Читайте инструкцию

- Перед использованием прибора ознакомьтесь со всеми инструкциями по эксплуатации и правилами безопасности.
- Используйте прибор только в соответствии с описанными условиями использования.

Важно!

- Данное предупреждение обозначает опасность со средним уровнем риска. Если не избежать, может произойти смерть или серьезные травмы.

Предупреждение!

- Данное предупреждение предупреждает о возможном материальном ущербе.

CE

Тимто символем означеные výrobky splňují všechny příslušné evropské předpisy.

5 6 7 8

Wskazówki dotyczące użytkowania

Wskazówki dotyczące użytkowania

- Artykuł elektryczny, na urządzenie elektryczne, zasilany energią elektryczną oraz baterie włączony do sieci elektrycznej lub akumulatora.
- Zgodzicie się w urządzeniach baterie i akumulatory muszą być wyjęte i oddane w odpowiedni sposób.
- Proszę zwrócić uwagę na jego obciążenie wykorzystanie lub użyczenie.
- Sprzęt elektryczny i elektryczny może zawierać substancje szkodliwe.
- Nieprawidłowe obciążenie się lub uszkodzenie tych urządzeń może doprowadzić do zniszczenia urządzenia lub uszkodzenia ciała.
- Wykorzystanie urządzenia elektrycznego wymaga odpowiednich środków ostrożności. Urządzenie elektryczne można oddać bezpiecznie w publicznych miejscach zbirku.
- Zgodzicie się w urządzeniach baterie i akumulatory muszą być wyjęte i oddane w odpowiedni sposób.
- Wykorzystanie urządzenia elektrycznego może zawierać substancje szkodliwe.
- Nieprawidłowe obciążenie się lub uszkodzenie tych urządzeń może doprowadzić do zniszczenia urządzenia lub uszkodzenia ciała.

Verwijzen op de handleiding

- Tuto nābїєчkā s prїstōjєm propāgāтьє vchodnїm kāбєлєm nābїєчkū prїpōjē k zābzuzec se sřїtovnїm prōvode. Nābїєчkā převāđї přōd nā prїstōj.
- Nābїєчkā ođpōjē od zābzuzec kāбєл ođpōjē od nābїєчkū, gdy nї jєst oño używāno lāb gōby urāzєnїє mōgłø zābzuzec nābzozāz nūkloro. Nїz oño nābzozāz nūkloro nābzozāz nūkloro.



Čistění a péče

- **Varování!** Nebezpečně poškození! Nesprávné použití výrobku může vést k poškození.

Čištění výrobku

- K čištění v žádném případě nepoužívejte benzín, rozpouštědla nebo agresivní čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte vlhkou hadičkou, případně jemnými čisticími prostředky.

Likvidace likvidace obalu

- Obalový materiál se skládá z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál oddělte podle jeho označení na to k tomu určených sběrných místech resp. podle platných předpisů.

Užití

- **Užití jako odpad**
 Opakované použití výrobku je povoleno pouze za předpokladu, že výrobek odpovídá požadovaným podmínkám v daném státu.

Užití jako odpad

- **Užití jako odpad**
 Opakované použití výrobku je povoleno pouze za předpokladu, že výrobek odpovídá požadovaným podmínkám v daném státu.

Užití jako odpad

- **Užití jako odpad**
 Opakované použití výrobku je povoleno pouze za předpokladu, že výrobek odpovídá požadovaným podmínkám v daném státu.

Užití jako odpad

- **Užití jako odpad**
 Opakované použití výrobku je povoleno pouze za předpokladu, že výrobek odpovídá požadovaným podmínkám v daném státu.

Užití jako odpad

- **Užití jako odpad**
 Opakované použití výrobku je povoleno pouze za předpokladu, že výrobek odpovídá požadovaným podmínkám v daném státu.

Užití jako odpad

- **Užití jako odpad**
 Opakované použití výrobku je povoleno pouze za předpokladu, že výrobek odpovídá požadovaným podmínkám v daném státu.

Užití jako odpad

- **Užití jako odpad**
 Opakované použití výrobku je povoleno pouze za předpokladu, že výrobek odpovídá požadovaným podmínkám v daném státu.

Užití jako odpad

- **Užití jako odpad**
 Opakované použití výrobku je povoleno pouze za předpokladu, že výrobek odpovídá požadovaným podmínkám v daném státu.

Užití jako odpad

- **Užití jako odpad**
 Opakované použití výrobku je povoleno pouze za předpokladu, že výrobek odpovídá požadovaným podmínkám v daném státu.

24 25 26

Instrucții de utilizare

Instrucții de utilizare